

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/5438/Add.4
20 November 1963

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH/FRENCH

ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ, ПРЕДСТАВЛЯЕМЫЙ ВО ИСПОЛНЕНИЕ
РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТОЙ СОВЕТОМ БЕЗОПАСНОСТИ НА ЕГО
1056-м ЗАСЕДАНИИ 7 АВГУСТА 1963 ГОДА (S/5386)

ДОБАВЛЕНИЕ

Генеральный Секретарь имеет честь сообщить Совету Безопасности, что им получены два дополнительных ответа на его письмо государствам-членам Организации Объединенных Наций, разосланное в связи с резолюцией, принятой Советом Безопасности 7 августа 1963 г. (S/5386). Основные положения этих ответов приводятся ниже.

ЭФИОПИЯ*

[Подлинный текст на английском языке]

24 октября 1963 года

К числу мер, принятых правительством Эфиопии, относится, во-первых, запрещение ввоза в Эфиопию всех товаров, направляющихся из Южной Африки или проходящих через Южную Африку; во-вторых, запрещение экспорта и реэкспорта товаров из Эфиопии в Южную Африку; в-третьих, прекращение всех банковских операций между Эфиопией и Южной Африкой; в-четвертых, закрытие аэропортов Эфиопии для всех самолетов, направляющихся из Южной Африки или останавливающихся в Южной Африке, и, в-пятых, закрытие портов Эфиопии для всех кораблей, плавающих под флагом Южной Африки.

* Кроме того, в этом сообщении делается ссылка на письмо заместителя Постоянного представителя Эфиопии от 16 мая 1963 г. на имя Председателя Специального комитета по вопросу о политике апартеида, воспроизведенное в документе A/5497/Add.1.

ИРАН

[/Подлинный текст на французском языке/

13 ноября 1963 г.

Правительство Ирана не ввозит оружия и военного снаряжения в
Южно-Африканскую Республику.
